

Диспозитив

Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела, и по-специално член 22, точка 1 от него, трябва да се тълкува в смисъл, че не се прилага при охранително производство, образувано по молба на гражданин на една държава членка, който е поставен под ограничено запрещение и му е назначен попечител съгласно законодателството на тази държава, пред юрисдикция на друга държава членка, с искане да му се разреши да продаде притежаваната от него идеална част от недвижим имот, находящ се на територията на тази друга държава членка, тъй като това производство се отнася до „дееспособността на физическите лица“ по смисъла на член 1, параграф 2, буква а) от този регламент, която е изключена от материалното приложно поле на последния.

(¹) ОВ С 311, 13.10.2012 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 19 септември 2013 г. (преюдициално запитване от Conseil d'État — Франция) — Conseil national de l'ordre des médecins/Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

(Дело С-492/12) (¹)

(Свободно движение на хора — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Директива 2005/36/ЕО — Признаване на професионалните квалификации — Професия на лекар по дентална медицина — Специфичност и разграничение от професията на лекар — Съвместно обучение)

(2013/С 344/62)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство

Ищец: Conseil national de l'ordre des médecins

Ответници: Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

в присъствието на: Conseil national de l'ordre des chirurgiens-dentistes

Предмет

Преюдициално запитване — Conseil d'État (Франция) — Тълкуване на член 36 от Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно признаването на професионалните квалификации (ОВ L 255, стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 3) — Специфичност и разграничение между професията на лекар по дентална медицина и професията на лекар — Допустимост на национално законодателство, което въвежда курс на общо университетско обучение за студенти по медицина и студенти по дентална медицина — Допустимост на национално законодателство, което води до практикуване на една и съща специалност от лекари и от лекари по дентална медицина

Диспозитив

- а) Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно признаването на професионалните квалификации, изменена с Регламент (ЕО) № 1137/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 година трябва да се тълкува в смисъл, че допуска въвеждането от държава членка на цикъл на специализирано обучение в областта на медицината или на денталната медицина, чието наименование не съответства на посочените в Приложение V към същата директива по отношение на тази държава членка. Достъп до такова обучение може да се предостави както на лицата, завършили само базово обучение по медицина, така и на тези, които са завършили и валидирали само базовото обучение по дентална медицина.
- б) Запитващата юрисдикция трябва да провери:
 - дали посоченото специализирано обучение, което не отговаря на изискванията относно базовото обучение по медицина и по дентална медицина, установени в членове 24 и 34 от посочената директива, не води до издаване на удостоверение за завършено базово обучение по медицина или на удостоверение за завършено базово обучение по дентална медицина, и
 - дали предоставеното след завършване на това специализирано обучение удостоверение не дава възможност за упражняване на базовата професия на лекар или лекар по дентална медицина от лица, които нямат удостоверение, съответно, за завършено базово обучение по медицина или за завършено базово обучение по дентална медицина.
- Директива 2005/36, изменена с Регламент № 1137/2008, трябва да се тълкува в смисъл, че допуска включването на дисциплини от областта на медицината в специализирано обучение по дентална медицина.

(¹) ОВ С 26, 26.1.2013 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 19 септември 2013 г. — Европейска комисия/Guido Strack

(Дело С-579/12 RX II) (¹)

(Преразглеждане на Решение на Общия съд по дело T-268/11 P — Публична служба — Решение на Комисията, с което се отказва пренасяне на годишен отпуск, който длъжностното лице не е ползвало в референтния период поради продължителен отпуск по болест — Член 1d, параграф 2 от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз — Член 4 от приложение V към този правилник — Директива 2003/88/ЕО — Член 7 — Право на платен годишен отпуск — Принцип на социалното право на Съюза — Член 31, параграф 2 от Хартата на основните права на Европейския съюз — Засягане на единството и съгласуваността на правото на Съюза)

(2013/С 344/63)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия